

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 1:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W drodze tej jednak nie byliście ufni JAHWE, waszemu Bogu,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wy jednak w tej drodze nie ufaliście JAHWE, waszemu Bogu,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Lecz mimo to nie uwierzyliście JAHWE, swojemu Bogu;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Lecz ani tak uwierzyliście Panu, Bogu waszemu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Lecz ani tak uwierzyliście JAHWE Bogu waszemu,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Jednak mimo to nie ufaliście Panu, Bogu waszemu,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Lecz mimo to nie uwierzyliście Panu, waszemu Bogu,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Pomimo to nie zaufaliście JAHWE, waszemu Bogu,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Mimo to nie zaufaliście JAHWE, waszemu Bogu,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jednakże pomimo tego nie ufacie swemu Bogu Jahwe,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Ale wy nie ufaliście Bogu, waszemu Bogu, w tej sprawie, [że On was przywiedzie do ziemi,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І в цьому слові ви не повірили Господеві Богові вашому,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ale i przy tym nie ufaliście waszemu Bogu, WIEKUITEMU,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Ale pomimo tego słowa nie wierzyliście JAHWE, swemu Bogu,